

T.C.
BOLU ABANT İZZET BAYSAL ÜNİVERSİTESİ
YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU
İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ
2013 ECTS UYUMLU LİSANS PROGRAMI

1.YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	2402001112014	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	Zorunlu	2	0	2	2
2	2402001132014	Türk Dili I	Zorunlu	2	0	2	2
3	MTTIOI	İngilizce Dilbilgisi I	Zorunlu	3	0	3	4
4	MTT103	İngilizce Yazılı Anlatım I	Zorunlu	4	0	4	6
5	MTT105	İngilizce Sözlü Anlatım I	Zorunlu	3	0	3	5
6	MTT107	Çeviriye Giriş I	Zorunlu	4	0	4	5
	MTT109	Sözcük Bilgisi ve Metin İnceleme I	Zorunlu	4	0	4	6
TOPLAM				22	0	22	30

2. YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	2402001122014	Atatürk İlkeleri ve inkılap Tarihi II	Zorunlu	2	0	2	2
2	2402001122014	Türk Dili II	Zorunlu	2	0	2	2
3	MTT102	İngilizce Dil Bilgisi II	Zorunlu	3	0	3	4
4	MTT104	İngilizce Yazılı Anlatım II	Zorunlu	4	0	4	6
5	MTT106	İngilizce Sözlü Anlatım II	Zorunlu	3	0	3	5
6	MTT108	Çeviriye Giriş II	Zorunlu	4	0	4	5
7	MTT110	Sözcük Bilgisi ve Metin İnceleme II	Zorunlu	4	0	4	6
TOPLAM				22	0	22	30

3.YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT201	Çeviri Kuramları I	Zorunlu	3	0	3	4
2	MTT203	Yazılı Çeviriye Giriş I	Zorunlu	4	0	4	6
3	MTT205	Sözlü Çeviriye Giriş I	Zorunlu	4	0	4	6
4	MTT207	Karşılaştırmalı Dil Bilgisi I	Zorunlu	4	0	4	6
5	MTT297	Seçimlik Yabancı Dil Dersi I	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT299	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
TOPLAM				21	0	21	30

MTT297

3.YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT209	Almanca I	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT211	Fransızca I	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT213	Arapça I	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT215	İspanyolca I	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT229	İtalyanca I	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT231	Rusça I	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT233	Çince I	Seçmeli	3	0	3	4

MTT299 3. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER							
S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT217	Çeviride Özel Konular I	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT219	Dilbilim I	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT221	Örgütsel Davranış I	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT223	Güncel Tartışmalar	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT225	Güncel Konular	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT227	Popüler Kültür	Seçmeli	3	0	3	4

4.YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT202	Çeviri Kuramları II	Zorunlu	3	0	3	4
2	MTT204	Yazılı Çeviriye II	Zorunlu	4	0	4	6
3	MTT206	Sözlü Çeviriye Giriş II	Zorunlu	4	0	4	6
4	MTT208	Karşılaştırmalı Dil Bilgisi II	Zorunlu	4	0	4	6
5	MTT296	Seçimlik Yabancı Dil Dersi	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT298	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
			TOPLAM	21	0	21	30

MTT296 4. YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT210	Almanca II	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT212	Fransızca II	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT214	Arapça II	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT216	İspanyolca II	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT230	İtalyanca II	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT232	Rusça II	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT234	Çince II	Seçmeli	3	0	3	4

MTT298 4. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT218	Çeviride Özel Konular II	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT220	Dilbilim II	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT222	Örgütsel Davranış II	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT224	Yaratıcı Yazarlık	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT226	Not Alma Teknikleri	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT228	Çeviri Araçları	Seçmeli	3	0	3	4

5.YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT301	Çeviri Teknikleri I	Zorunlu	3	0	3	6
2	MTT303	Yazılı Çeviri I	Zorunlu	4	0	4	6
3	MTT305	Sözlü Çeviri I	Zorunlu	4	0	4	6
4	MTT307	İngilizce Metin incelemeleri	Zorunlu	3	0	3	4
5	MTT397	Seçimlik Yabancı Dil Dersi	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT399	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
			TOPLAM	20	0	20	30

5. YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT309	Almanca III	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT311	Fransızca III	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT313	Arapça III	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT315	İspanyolca III	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT329	İtalyanca III	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT331	Rusça III	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT333	Çince III	Seçmeli	3	0	3	4

MTT399 5. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT317	Çeviride Özel Konular III	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT319	AB Terim ve Kavramları I	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT321	İleri Not Alma Teknikleri	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT323	Spor Çevirmenliği	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT325	Ardıl Çeviri I	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT327	İngiliz Edebiyatı	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT335	Çevirmenler İçin Türkçe I	Seçmeli	3	0	3	4

6. YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT302	Çeviri Teknikleri II	Zorunlu	3	0	3	6
2	MTT304	Yazılı çeviri II	Zorunlu	4	0	4	6
3	MTT306	Sözlü Çeviri II	Zorunlu	4	0	4	6
4	MTT396	Seçimlik Yabancı Dil Dersi	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT398	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT398	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
			TOPLAM	20	0	20	30

MTT396 6. YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT308	Almanca IV	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT310	Fransızca IV	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT312	Arapça IV	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT314	İspanyolca IV	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT326	İtalyanca IV	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT328	Rusça IV	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT330	Çince IV	Seçmeli	3	0	3	4

MTT398 6. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT316	Çeviride Özel Konular IV	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT318	AB Terim ve Kavramları II	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT320	Ardıl çeviri II	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT322	Karşılaştırmalı Dil ve Kül. Çalışmaları	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT324	Eleştirel Okuma	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT332	Çevirmenler İçin Türkçe II	Seçmeli	3	0	3	4

7. YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT401	Mesleki Çeviriler I	Zorunlu	3	0	3	6
2	MTT403	Yazılı Çeviri Eleştirisi I	Zorunlu	3	0	3	6
3	MTT405	Sözlü Çeviri eleştirisi I	Zorunlu	3	0	3	6
4	MTT497	Seçimlik Yabancı Dil Dersi IV-IO	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT499	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT499	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
			TOPLAM	18	0	18	30

MTT497 7. YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT407	Almanca V	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT409	Fransızca V	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT411	Arapça V	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT413	İspanyolca V	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT433	İtalyanca V	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT435	Rusça V	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT437	Çince V	Seçmeli	3	0	3	4

MTT499 7. YARIYIL SEÇMELİ DERSLER

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT415	Çeviride Özel Konular V	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT417	İnternet uygulamaları Çeviri I	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT419	Konferans Çevirisi I	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT421	Çevirmenler İçin Osmanlıca I	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT423	Cümle Bilgisi I	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT425	Çeviri Araştırma Çalışmaları	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT427	Ticaret ve Finans Metinleri Çev.	Seçmeli	3	0	3	4
8	MTT429	Çağdaş Batı Edebiyatına Giriş	Seçmeli	3	0	3	4
9	MTT431	Yabancı Dil Olarak İngilizce Öğretimi	Seçmeli	3	0	3	4

8.YARIYIL

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT402	Mesleki Çeviriler II	Zorunlu	3	0	3	6
2	MTT404	Yazılı Çeviri Eleştirisi II	Zorunlu	3	0	3	4
3	MTT406	Sözlü Çeviri Eleştirisi II	Zorunlu	3	0	3	4
4	MTT408	Bitirme Ödevi	Zorunlu	0	2	2	4
5	MTT496	Seçimlik Yabancı Dil Dersi	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT498	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT498	Seçimlik Ders	Seçmeli	3	0	3	4
			TOPLAM	18	2	20	30

MTT496 8.. YARIYIL SEÇMELİ YABANCI DİL DERSLERİ

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT410	Almanca VI	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT412	Fransızca VI	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT414	Arapça VI	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT416	İspanyolca VI	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT438	İtalyanca VI	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT440	Rusça VI	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT442	Çince VI	Seçmeli	3	0	3	4

S.NO	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	T	U	T	ECTS
1	MTT418	Çeviride Özel Konular VI	Seçmeli	3	0	3	4
2	MTT420	İnternet uygulamalı Çeviri II	Seçmeli	3	0	3	4
3	MTT422	Konferans Çevirisi II	Seçmeli	3	0	3	4
4	MTT424	Çevirmenler İçin Osmanlıca II	Seçmeli	3	0	3	4
5	MTT426	Cümle Bilgisi II	Seçmeli	3	0	3	4
6	MTT428	Çağdaş Edebiyat Terimleri	Seçmeli	3	0	3	4
7	MTT430	Fikir Hareketleri	Seçmeli	3	0	3	4
8	MTT432	Diplomasi Metinleri Çevirisi	Seçmeli	3	0	3	4
9	MTT434	Çevirmenler İçin Profesyonel İletişim	Seçmeli	3	0	3	4
10	MTT436	Eleştirel Düşünme, Yaratıcılık ve Yenilikçilik	Seçmeli	3	0	3	4

